

ZMLUVA O SPOLUPRÁCI A PROPAGÁCII

uzavretá podľa § 269 ods.2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov a v súlade s právnym poriadkom Slovenskej republiky (ďalej len „Zmluva“)

medzi zmluvnými stranami:

1. Účastník 1:

Názov: Bratislavská organizácia cestovného ruchu
Sídlo: Primaciálne námestie 1, 814 99 Bratislava
IČO: 42259088
DIČ: 2023399455
Registrácia: Registrovaná na Ministerstve dopravy a výstavby SR, č. registrácie : 28351/2011/SCR a 16789/2012/SCR
Bankové spojenie: ČSOB, a.s. Bratislava
Číslo účtu (IBAN): SK83 7500 0000 0040 1524 0996
Zastúpený: Ing. Alžbeta Melicharová, predsedníčka predstavenstva
Mgr. Peter Petrovič, podpredseda predstavenstva

(ďalej len „BTB“)

a

2. Účastník 2:

Názov: Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava
Sídlo : Primaciálne námestie č.1
IČO: 00 603 481
DIČ: 2020372596
Bankové spojenie: ČSOB, a.s. Bratislava
Číslo účtu (IBAN): SK72 7500 0000 0000 2582 7813
zastúpený: JUDr. Ivo Nesrovnal, primátor

(ďalej len „Hlavné mesto“)

(„BTB“ a „Hlavné mesto“ ďalej aj ako „zmluvné strany“)

Článok 1 Preambula

Hlavné mesto je právnickou osobou zriadenou v zmysle zákona č. 369/1990 Zb. a zákonom o Bratislave č. 377/1990 Zb., ktorá prostredníctvom svojich orgánov, organizačných útvarov magistrátu a organizácií vytvára podmienky pre rozvoj spoločenského života, kultúry a zabezpečenie jej dostupnosti pre širokú verejnosť. Hlavné mesto je koordinátorom aktivít, ktorých cieľom je zviditeľnenie korunovačnej histórie mesta rôznymi atraktívnymi formami pre obyvateľov a návštevníkov Hlavného mesta pod témou „Korunovačné dni, 300. výročie narodenia rakúsko-uhorskej panovníčky Márie Terézie“. Hlavné mesto je iniciátorom, koordinátorom a spoluorganizátorom širokého spektra podujatí, ktoré nadväzujú na kultúrne dedičstvo Korunovačného mesta uhorských kráľov a sú zároveň aj zaujímavým turistickým produktom, dobre využiteľným na propagáciu mesta Bratislavy ako turistickej destinácie na domacom ako aj zahraničných trhoch. Organizátor Hlavné mesto v spolupráci s mestskými inštitúciami, príspevkovými organizáciami, občianskymi združeniami a ďalšími

podporujúcimi subjektami (Bratislavské kultúrne a informačné stredisko, Múzeum mesta Bratislava, Galéria mesta Bratislava, Mestský ústav ochrany pamiatok, Mestská knižnica Bratislava, Archív mesta Bratislava, Bratislava Tourist Board, Národný Trust, n.o., OZ Slovenské vínne cesty, OZ- Harmonia Serafica, OZ Bratislavské rožky, OZ Bratislavský okrásľovací spolok, OZ Tu i Tam, ZŠ Matky Alexie, OZ Mucha Quartet, OZ Cuore Barocco a i.) organizuje prvý ročník série podujatí s názvom **Bratislavské korunovačné dni 2017** (ďalej len „**podujatie**“). Podujatie sa uskutoční od **10.06.2017 do 17.6.2017**.

BTB je právnickou osobou založenou podľa § 13 a nasl. zákona č. 91/2010 Z. z. o podpore cestovného ruchu v znení neskorších predpisov na podporu a vytváranie podmienok na rozvoj cestovného ruchu s cieľom vybudovať z Bratislavy významnú a medzinárodne renomovanú destináciu cestovného ruchu. Jednou z jej základných činností je podpora a spoluorganizovanie kultúrneho, spoločenského a športového života a zachovanie prírodného a kultúrneho dedičstva a ich marketing a propagácia aktivít pre obyvateľov a návštevníkov Hlavného mesta. V zmysle § 29 Zákona č. 91/2010 Z.z. poskytuje Ministerstvo dopravy a výstavby SR oblastným organizáciám nenárokovateľnú dotáciu na realizáciu aktivít na podporu rozvoja cestovného ruchu v destinácii, na tvorbu a podporu produktov cestovného ruchu vrátane podpory podujatí. BTB je spoluorganizátor podujatia „Bratislavské korunovačné dni“ s podporou Ministerstva dopravy a výstavby SR.

Podujatie „Bratislavské korunovačné dni“ má ambíciu stať sa pravidelne významným opakujúcim sa kultúrnym festivalom Hlavného mesta zastrešujúcim rozmanité programy pre rôzne vekové a záujmové skupiny so spoločným menovateľom témy Korunovačná Bratislava. Tento kultúrno-historický produkt Bratislavy bude zároveň komunikovaný prostredníctvom mestských inštitúcií a subjektov cestovného ruchu aj pre návštevníkov Bratislavy z rôznych krajín. Atraktivnosť témy a rastúci dopyt po historických podujatiach je predpokladom zvýšenia atraktívnosti destinácie Bratislava a tým aj zvýšenia počtu návštevníkov a ich prenocovaní. Dlhšie trvanie podujatí môže pozitívne ovplyvniť aj predĺženie ich pobytu a tým aj výšku a výdavkov, ako aj sumu vybratej dane za ubytovanie. Vzhľadom na zámer zabezpečiť propagáciu a rozšíriť ponuku programov v rámci podujatia, sa Hlavné mesto ako organizátor, koordinátor a realizátor podujatia a BTB ako spoluorganizátor podujatia dohodli na nasledovnej spolupráci.

Článok 2

Predmet Zmluvy

1. Predmetom tejto Zmluvy je spolupráca zmluvných strán na podujatí s názvom „Bratislavské korunovačné dni“, ktoré sa bude konať v dňoch 10. 06. 2017 až 17. 06. 2017 v Bratislave (ďalej aj ako „podujatie“ resp. „predmet Zmluvy“).
2. Pri plnení predmetu Zmluvy sa zmluvné strany zaväzujú poskytovať si vzájomnú súčinnosť.
3. Program podujatia tvorí prílohu č. 1 k tejto zmluve.

Článok 3

Povinnosti Hlavného mesta

1. Hlavné mesto sa zaväzuje
 - a) zabezpečiť dramaturgiu a logisticko-produkčnú realizáciu podujatia;
 - b) komplexne zabezpečiť zorganizovanie podujatia, vrátane zabezpečenia programu, medializácie, propagácie a technického zabezpečenia,
 - c) zorganizovať podujatie v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi a splniť všetky povinnosti voči príslušným orgánom verejnej správy, ostatným

- partnerom podujatia a organizáciám kolektívnej správy autorských práv (SOZA, LITA), vrátane zabezpečenia dostatočného počtu vyškolených organizátorov, bezpečnostnej služby, zdravotnej služby a zabezpečenia poriadku a hygienických služieb;
- d) koordinovať aktivity všetkých zúčastnených partnerov, zorganizovať prípravné stretnutia a zabezpečiť vzájomnú komunikáciu partnerov pri príprave a realizácii programov podujatia;
 - e) zabezpečiť koordináciu diplomatických relácií a úloh v súvislosti s podujatím
 - f) zabezpečiť úhradu všetkých nákladov na organizáciu podujatia okrem nákladov na činnosti, ktoré sa podľa tejto zmluvy zaväzuje uhradiť BTB;
 - g) vytvoriť vizuál podujatia a zabezpečiť jeho komunikáciu na verejnosti;
 - h) zabezpečiť marketingovú kampaň celého podujatia;
 - i) zabezpečiť propagáciu podujatia v rámci svojich online komunikačných kanáloch (webové stránky a sociálne siete mesta a mestských organizácií);
 - j) usporiadať tlačovú konferenciu a napomôcť k medializácii podujatia a témy korunovačné mesto;
 - k) zabezpečiť súčinnosť príslušných mestských organizácií pri príprave a plnení povinností BTB podľa článku 4, bod 1.
 - l) uvádzať logo BTB a webstránku BTB www.visitbratislava.com a logo Ministerstva dopravy a výstavby SR s úvodným slovným spojením „s podporou“ na všetkých propagačných materiáloch, na webovej stránke a vo všetkých mediálnych výstupoch k podujatiu, pri ktorých je to možné.
2. Hlavné mesto je povinné bez zbytočného odkladu oznámiť BTB akékoľvek skutočnosti, ktoré by mohli ohroziť alebo znemožniť uskutočnenie podujatia.
 3. Zmluvné strany sa ďalej dohodli, že Hlavné mesto poskytne BTB najneskôr do 20 dní po ukončení podujatia fotodokumentáciu z podujatia v počte min. 30 ks fotografií, a to i v elektronickej podobe na email: renacsova@visitbratislava.com v primeranej technickej a umeleckej kvalite použiteľnej pre prezentáciu a propagáciu destinácie Bratislava a aktivít BTB. Hlavné mesto potvrdzuje, že je výlučným nositeľom autorských práv k predmetnej fotodokumentácii a pre BTB udeľuje bezodplatnú nevýhradnú licenciu na jej použitie. Udelená licencia je bez vecného, časového a územného obmedzenia, nemožno ju vypovedať. BTB je oprávnená udeliť tretej osobe sublicenciu a to aj bez súhlasu Hlavného mesta.

Článok 4 **Povinnosti BTB**

1. BTB sa zaväzuje:
 - a) v rámci organizácie podujatia zabezpečiť sériu tematických prehliadok – Korunovačné prechádzky Bratislavou maximálne do hodnoty 1300 EUR s DPH. Celkovo sa zaväzuje zabezpečiť tridsaťdva špecializovaných prehliadok v slovenskom, anglickom, nemeckom a maďarskom jazyku v termíne 10. až 17. júna 2017 v trvaní 1,5 hod. Začiatok prehliadok v slovenskom jazyku bude denne o 17.00 hod. a v ostatných jazykoch denne o 15.00 hod.
 - b) zabezpečiť propagáciu podujatia prostredníctvom svojich komunikačných kanálov (web www.visitbratislava.com a sociálne siete, newsletter, kampane a tlačové konferencie doma a v zahraničí – vo Viedni, v Budapešti a v Prahe.
 - c) zabezpečiť papierové vlajky do sprievodu v počte 7000 ks v maximálnej hodnote 1.600 EUR s DPH.
 - d) zabezpečiť inštaláciu výstavy 19 ks exteriérových panelov zobrazujúcich portréty kráľov a kráľovien korunovaných v Bratislave spolu s úvodným informačným panelom na mestských hradbách v maximálnej hodnote 1600 EUR s DPH

- e) vytvoriť logotyp témy Bratislavské korunovačné dni vo viacerých jazykových mutáciách a formátoch použitia v maximálnej hodnote 2.400 EUR s DPH.
- f) spolupodieľať sa zabezpečení umeleckých výkonov a sprievodných programov v zmysle programu podujatia v celkovej maximálnej hodnote 18.000 EUR s DPH, čo obsahuje výkony v nasledovnom zložení:
- Vystúpenie skupiny historického šermu a zabezpečenie hereckých výkonov (6 osôb - bubeník, herold a nosiči insígnií) a sprievodné aktivity v dňoch od 11.6 do 16.6.2017 od 17.00 hod. v uliciach Starého mesta – pozývanie návštevníkov na hlavný korunovačný program, rozprávanie historických faktov o korunováciách a symbolického korunovania vybraného návštevníka – v hodnote max. 4.300 EUR s DPH
- Zabezpečenie korunovačného sprievodu a rytierskeho turnaja 17.6.2017 od 16.00 hod. – vypracovanie scény sprievodu a rytierskeho turnaja, výstavba rytierskych stanov na Tyršovom nábreží od 16.6.2017, zabezpečenie 54 účinkujúcich do sprievodu a rytierskeho turnaja (4 renesanční rytieri na koňoch, heroldi, bubeníci, žongléri, družina 4 cirkevníkov, pandúrska družina Baróna Trenka so 7 účinkujúcimi, regiment strelcov Karlstadt s 10 účinkujúcimi bubeníkmi a strelcami, Mária Terézia na koni so svojimi pomocníkmi, zabezpečenie 6 koní počas sprievodu a rytierskeho turnaja vrátane prepravy koní a všetkých potrebných rekvizít v celkovej maximálnej hodnote 12.250 EUR s DPH
- Zabezpečenie hereckých vystúpení – performance – historickej skupiny v korunovačnom sprievode 17.6.2017 od 16.00 hod v maximálnej hodnote 350 EUR s DPH
- Zabezpečenie hudobného vystúpenia dňa 10.6.2017 o 17.00 hod - korunovačného koncertu k 300. výročiu Márie Terézie na Hlavnom námestí v podaní Speváckeho zboru mesta Bratislavy v maximálnej hodnote 1.100 EUR s DPH
- Jednotlivé umelecké výkony budú zadefinované v samostatných zmluvách o podaní umeleckého výkonu resp. v objednávkach.

2. BTB nie je povinná splniť povinnosti podľa tohto článku Zmluvy v prípade, ak sa podujatie z akýchkoľvek dôvodov (najmä v prípade vyššej moci) neuskutoční.

Článok 5

Doba trvania Zmluvy

1. Táto Zmluva sa uzatvára na dobu určitú, ktorá začína plynúť dňom účinnosti tejto Zmluvy, do 30.06. 2017.
2. Ukončenie Zmluvy pred uplynutím dojednanej doby podľa tohto článku je možné:
 - i) písomnou dohodou zmluvných strán, ku dňu uvedenému v dohode,
 - ii) odstúpením od Zmluvy.
3. Ktorákoľvek zmluvná strana je oprávnená okamžite odstúpiť od Zmluvy pri porušení zmluvných povinností druhou zmluvnou stranou. Odstúpením od Zmluvy Zmluva zaniká, keď prejav vôle zmluvnej strany odstúpiť od Zmluvy je doručený druhej zmluvnej strane.
4. Odstúpením od Zmluvy nie je dotknutý nárok na náhradu škody.

Článok 6

Záverečné ustanovenia

1. Túto Zmluvu je možné meniť alebo dopĺňať iba formou písomného dodatku, a to na základe súhlasu oboch zmluvných strán.
2. Právne vzťahy, ktoré sú neupravené v tejto Zmluve, sa riadia podľa príslušných ustanovení Obchodného zákonníka.

3. Táto Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v zmysle § 47a ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov.
4. Zmluva sa vyhotovuje v štyroch exemplároch, z toho po dva pre každú zmluvnú stranu.
5. Zmluvné strany si túto Zmluvu pred jej podpísaním prečítali, jej obsahu porozumeli a uzavreli po vzájomnom prerokovaní podľa ich práva a slobodnej vôle, určite, vážne a nie v tiesni, ani za nápadne nevýhodných podmienok. Zmluvné strany potvrdzujú autentickosť tejto Zmluvy svojimi podpismi.

V Bratislave dňa

Za Bratislavskú organizáciu
cestovného ruchu:

Ing. Alžbeta Melicharová
predsedníčka predstavenstva

Mgr. Peter Petrovič
podpredseda predstavenstva

V Bratislave dňa

Za Hlavné mesto Slovenskej republiky
Bratislavu:

JUDr. Ivo Nesrovnal
primátor